

Objektyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Générations : aînés**

Band (Jahr): **31 (2001)**

Heft 9

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## L'élixir de jouvence

Selon la Déclaration des droits de l'homme, tous les humains naissent égaux. Cette affirmation est discutable, l'égalité étant compromise au départ, selon que l'on voie le jour dans les bas-fonds de Calcutta ou sur les hauteurs de Pully.

Pourtant, si l'égalité est à peu près respectée, dans notre pays, tout au long de la vie (hormis le décalage salarial existant entre le directeur des CFF et un agriculteur de montagne), elle devient franchement discutable passé l'âge de la retraite.

Pour quelles obscures raisons, tel octogénaire se porte-t-il comme un charme, alors que son voisin endure mille morts sur son lit de souffrances? Et pourquoi cette centenaire goûte-t-elle encore aux plaisirs de son foyer, pendant que sa fille dépérit dans un hospice?

Il y a quelque temps, je me posais ce genre de questions, en suivant l'émission *Temps Présent*, consacrée aux personnes placées en EMS. Pourquoi la vieillesse s'acharne-t-elle sur telle personne et pas sur son voisin ou son amie?

Et puis, l'émission terminée, sans que je trouve de réponse à cette question existentielle, j'ai zappé sur France 2, où l'on diffusait un reportage sur Henri Salvador.

Cet artiste au rire communicatif, qui connaît une seconde jeunesse et se porte comme un charme, a fêté ses 84 printemps en parcourant les scènes d'Europe et d'Amérique. Mais qu'a-t-il donc fait pour mériter pareil bonheur?

J'ai trouvé une partie de la réponse en découvrant son éternel optimisme, sa joie de vivre et ses énormes éclats de rire. Et si c'était cela, l'élixir de jouvence: un simple sourire? Gratuit et à la portée de tous, disponible sans ordonnance. Un sourire que l'on reçoit. Un sourire que l'on offre. Un sourire qui rend meilleur.

Jean-Robert Probst

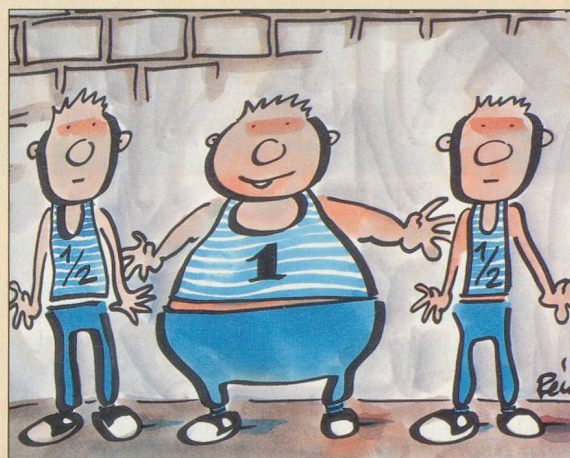
# GENERATIONS

N° 9 septembre 2001

## Dossier

6

Avec l'âge, il arrive que l'on prenne quelques kilos supplémentaires. Par manque d'exercice ou par une alimentation déséquilibrée. L'obésité agit alors sur l'organisme, sur le cœur et sur les articulations. Quelques conseils de prévention.



## Enquête

22

Quelles sont les émissions TV préférées des seniors?

## Animaux

26

Les princes de l'aquarium

## Reportage

28

La Guadeloupe, une île en forme de papillon

## Portrait

34

Claudia Cardinale, ou l'art de la séduction



## Cuisine

38

Un bistrot valaisan

## Passion

40

L'étonnante aventure de la galère du Léman

## Prévoir

44

Gérez votre succession!

## Document

58

Les origines du tourisme

## RUBRIQUES

|                   |    |
|-------------------|----|
| Courrier          | 5  |
| Culture           | 12 |
| Livres            | 14 |
| Rencontres        | 17 |
| Club Générations  | 18 |
| Internet          | 19 |
| Concours          | 20 |
| Auto              | 21 |
| Voyages           | 32 |
| Cuisine           | 38 |
| Souvenirs         | 42 |
| Social GE, VD, NE | 46 |
| Assurances        | 54 |
| Info Seniors      | 55 |
| Agenda            | 56 |
| Annonces          | 62 |
| Réflexions        | 63 |
| Mots croisés      | 64 |
| Point final       | 66 |

COUVERTURE: P. FALOUR/STARFACE